

ISTITUTO CONFUCIO  
DELL' UNIVERSITÀ KORE DI ENNA  
恩纳科雷大学孔子学院



D.P. 179/2018

Indizione di una manifestazione pubblica di interesse per la selezione delle manifestazioni d'interesse a far parte dell'albo di esperti linguistici per l'insegnamento della lingua e della cultura cinese d'intesa con l'Ufficio Scolastico Regionale per la Sicilia MIUR, Direzione Generale

**IL PRESIDENTE DELL'UNIVERSITÀ**  
**nella qualità di Presidente del Board dell'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna**

RICHIAMATO l'Accordo tra Hanban, istituzione della Repubblica Popolare Cinese per il coordinamento degli Istituti Confucio, e l'Università Kore di Enna, firmato a Enna il 14 gennaio 2016 e a Pechino il 29 febbraio 2016, con il quale è stato deciso di costituire l'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna in collaborazione con la Dalian University of Foreign Languages con sede in Dalian;

RICHIAMATO l'insediamento del Board dell'Istituto, avvenuto in Enna il 25 ottobre 2016;

CONSIDERATO che l'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna, ha tra le proprie finalità la promozione e la diffusione della lingua e della cultura cinese avendo come territorio di riferimento il bacino di utenza dell'Università Kore e quindi l'intera Regione Sicilia;

VISTO il Protocollo di intesa firmato in data 11 ottobre 2017 con l'Ufficio Scolastico Regionale per la Sicilia, volto a favorire gli scambi culturali e la diffusione della lingua e della cultura cinese, attraverso la creazione di una rete di scuole siciliane di ogni ordine e grado (in breve "Rete") finalizzata all'attuazione di iniziative comuni e progetti didattici di elevata qualità scientifica, anche intesi a proseguire, valorizzare e diffondere modelli ed esperienze già attive sul territorio;

TENUTO CONTO degli esiti della riunione tenutasi a Palermo il 9 gennaio 2018 presso l'Ufficio Scolastico regionale per la Sicilia, con il coordinamento del referente dello stesso Ufficio, Dirigente Tecnico Giorgio Cavadi, e la presenza dei Direttori di parte italiana e di parte cinese dell'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna, alla quale hanno preso parte i rappresentanti delle Istituzioni scolastiche siciliane che intendono aderire alla predetta Rete;

CONSIDERATO che - in applicazione dell'art. 7, comma 2, del D.P.R. 275/99 e dell'art. 15 della legge 241/90, che consentono la costituzione di accordi di rete tra istituzioni scolastiche ai fini della realizzazione di attività di comune interesse - in data 27 febbraio 2018 presso l'Università Kore di Enna è stata formalizzata, mediante uno specifico Accordo, l'adesione delle scuole siciliane alla Rete prevista nel Protocollo di intesa;

CONSIDERATO che le Istituzioni scolastiche aderenti alla Rete intendono collaborare mediante progetti finalizzati all'innovazione metodologico-didattica e alla ricerca scientifica, anche nel quadro più ampio dell'Educazione interculturale, e che l'insegnamento-apprendimento della lingua e della cultura cinese rientra tra gli obiettivi della Rete delle scuole siciliane;

TENUTO CONTO che l'Accordo di Rete assegna all'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna il compito di provvedere alla formazione metodologico-didattica in Didattica del Cinese per stranieri sia dei

laureati in lingua e cultura cinese che dei laureati madrelingua cinese che possono partecipare al progetto;

CONSIDERATO che, a questo proposito, si rende necessario istituire un apposito elenco regionale di esperti linguistici per l'insegnamento della lingua e della cultura cinese LS (di seguito in breve anche "Albo"), i quali possano acquisire idonee competenze linguistiche e metodologico-didattiche in grado di assicurare la qualità della formazione rivolta agli studenti e al personale scolastico delle scuole siciliane che hanno sottoscritto l'Accordo

EMANA

il presente:

**Avviso Pubblico per la selezione delle manifestazioni d'interesse  
a far parte dell'albo di esperti linguistici per l'insegnamento della lingua e della cultura cinese  
d'intesa con l'Ufficio Scolastico Regionale per la Sicilia MIUR, Direzione Generale**

**Art. 1,**

**Istituzione della figura di esperti linguistici  
per l'insegnamento della lingua e della cultura cinese a italiani**

1. L'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna indice una procedura di selezione per titoli, volta alla individuazione di esperti linguistici per l'insegnamento della lingua e della cultura cinese a italiani da inserire in un apposito Albo regionale di esperti nello specifico settore.
2. L'Albo si configura come data base di risorse professionali di riferimento, appositamente formate tramite la frequenza di un corso intensivo di formazione metodologico-didattica della durata di 40 ore e disponibili ad operare successivamente nel territorio della regione Sicilia per la realizzazione di progetti di promozione e diffusione della lingua e della cultura cinese.
3. L'Albo garantisce alle istituzioni scolastiche aderenti che gli esperti linguistici in esso inseriti sono in possesso di competenze idonee all'insegnamento della lingua e della cultura cinese, secondo gli standard metodologico-didattici definiti dall'Istituto Confucio.

**Art. 2**

**Requisiti dei candidati**

1. L'inserimento nell'Albo è riservato a coloro che, avendone i requisiti, presentano la manifestazione di interesse all'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna secondo le indicazioni del presente Avviso.
2. Possono presentare la manifestazione di interesse i laureati con cittadinanza italiana o estera che entro la data di scadenza siano in possesso dei seguenti requisiti minimi:

***1) se candidati di madrelingua italiana***

- a) Laurea magistrale o specialistica delle classi LM-37 o LM-38, o laurea quadriennale vecchio ordinamento, con indirizzo in lingua e cultura cinese;
- b) Certificazione internazionale di lingua cinese HSK non inferiore al livello 5. È ammessa anche la certificazione internazionale HSK di livello 4, a condizione che i candidati che ne siano in possesso conseguano almeno il livello successivo entro la conclusione della prima sessione utile di esami prevista dall'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna. I candidati con livelli HSK 4 saranno pertanto ammessi con riserva alla frequenza del corso intensivo e inseriti nell'Albo solo quando avranno conseguito la certificazione internazionale di lingua cinese HSK almeno di livello 5.

Sono valutati, in aggiunta ai requisiti, i seguenti titoli:

- Certificazione internazionale di lingua cinese HSKK non inferiore al livello intermedio;
- Pregressi incarichi di insegnamento di lingua cinese presso le istituzioni scolastiche di ogni ordine e grado;

- Documentata attività di studi linguistici in Cina presso Università o scuole private riconosciute;
- Dottorato di ricerca, preferibilmente in ambito linguistico o educativo.

## ***II) se cittadini madrelingua cinese***

- a) Laurea almeno triennale o titolo straniero equipollente, preferibilmente in lingua e cultura cinese moderna e/o discipline affini (letteratura, storia, filosofia ecc.);
- b) Certificazione linguistica in lingua italiana pari almeno al livello B2, rilasciata dagli Enti certificatori italiani, riconosciuti a livello internazionale. Nel caso in cui i candidati di madrelingua cinese abbiano conseguito un titolo di studio presso un istituto di istruzione secondaria di I o II grado o presso una università italiana saranno esentati dalla presentazione della Certificazione linguistica in lingua italiana pari almeno al livello B2, ovvero dal sostenere il colloquio di verifica del livello di competenza comunicativa in lingua italiana presso il CLIK. I candidati di madrelingua cinese che non sono in possesso della certificazione linguistica, né di alcuna documentata esperienza di insegnamento della lingua cinese come lingua straniera, dovranno sostenere un colloquio presso il Centro Linguistico Interfacoltà dell'Università Kore di Enna (CLIK), finalizzato a verificare il livello di competenza comunicativa in lingua italiana

Sono valutati, in aggiunta ai requisiti minimi, i seguenti titoli:

- Specializzazione o abilitazione all'insegnamento della lingua cinese LS;
- Documentata attività didattica relativa all'insegnamento della lingua cinese come Lingua straniera presso istituzioni scolastiche o università italiane;
- Dottorato di ricerca, preferibilmente in ambito linguistico o educativo.

### **Art. 3**

#### **Presentazione della manifestazione di interesse**

1. I candidati devono inviare il proprio curriculum vitae, la fotocopia di un documento di riconoscimento e la documentazione relativa ai titoli culturali e professionali richiesti, tramite posta elettronica entro e non oltre le ore 13.00 del 23 novembre 2018, all'indirizzo [istitutoconfucio@unikore.it](mailto:istitutoconfucio@unikore.it) con oggetto "Selezione esperti linguistici di lingua cinese".
2. Non saranno prese in considerazione candidature inviate via posta ordinaria se in ogni caso pervenute oltre la scadenza indicata.

### **Art. 4**

#### **Procedure di selezione**

1. La selezione dei titoli presentati dai candidati verrà operata da un'apposita Commissione nominata dal Presidente dell'Istituto Confucio.
2. L'elenco dei candidati idonei in possesso dei requisiti richiesti sarà pubblicato entro il 26 novembre 2018, sul sito dell'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna [www.istitutoconfucio.unikore.it](http://www.istitutoconfucio.unikore.it).
3. Tutte le comunicazioni riguardanti la procedura di selezione verranno fornite, anche mediante codifica dei nominativi, esclusivamente attraverso il predetto sito web dell'Istituto Confucio. Non saranno effettuate comunicazioni individuali.

### **Art. 5**

#### **Corso intensivo di formazione metodologico-didattica**

1. I candidati idonei ammessi alla frequenza del corso intensivo di formazione metodologico-didattica dovranno presentarsi presso la sede dell'Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Enna "Kore", Piazza dell'Università, il giorno 29 novembre 2018 alle ore 9.30 per l'avvio del corso, che si svilupperà per complessive 40 ore fino al 15 dicembre 2018, secondo il seguente calendario:

I Modulo (16 ore)

29 novembre 2018: 15.00-19.00 (4 ore)

30 novembre 2018: 9.30-13.30/14.30-18.30 (8 ore)

1 dicembre 2018: 9.00-13.00 (4 ore)

II Modulo (8 ore)

6 dicembre 2018: 15.00-19.00 (4 ore)

7 dicembre 2018: 9.00-13.00 (4 ore)

III Modulo (8 ore)

14 dicembre 2018: 15.00-19.00 (4 ore)

15 dicembre 2018: 9.30-13.30 (4 ore)

IV Modulo (8 ore)

19 dicembre 2018: 9.30-13.30/14.30-18.30 (8 ore)

2. I candidati madrelingua cinese in possesso dei requisiti, ma privi di idonea certificazione linguistica comprovante il livello di competenza in lingua italiana pari almeno al livello B2, dovranno presentarsi presso il Centro Linguistico Interfacoltà Kore, ubicato nell'Edificio del Rettorato dell'Università Kore di Enna, giorno 28 novembre 2018, alle ore 16.00, per sostenere il colloquio di verifica.
3. La frequenza del corso intensivo è gratuita e obbligatoria in quanto parte integrante della procedura di selezione. Sarà consentito fino ad un massimo di 4 ore di assenza sul monte orario complessivo di 40 ore.
4. Al termine del corso intensivo, i corsisti in regola con la frequenza presenteranno un project work finale che sarà discusso sia in lingua cinese che in lingua italiana al cospetto di una Commissione composta dai docenti del corso e dai Direttori dell'Istituto Confucio. A conclusione di tutte le attività previste, sarà rilasciato un attestato di partecipazione.

#### **Art. 6**

##### **Accesso e permanenza all'Albo**

1. Concluse le procedure di valutazione, l'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna provvederà a redigere l'Albo regionale degli esperti linguistici ed effettuerà le comunicazioni all'Ufficio scolastico regionale per la Sicilia, ai fini dei successivi interventi di competenza, nonché alla scuola capofila della Rete regionale.
2. In ottica lifelong learning, la permanenza nell'Albo degli esperti è condizionata dalla frequenza obbligatoria di almeno due seminari/workshop di formazione nel corso dell'anno scolastico, organizzati gratuitamente dall'Istituto Confucio. L'Albo regionale sarà aggiornato annualmente dall'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna

#### **Art. 7**

##### **Norme finali**

1. I dati richiesti sono necessari per le finalità di gestione della presente manifestazione di interesse e per la costituzione dell'Albo regionale degli esperti linguistici, secondo il principio di minimizzazione imposto dal R.G.P.D. 679/2016.
2. Al fine di adeguare gli standard operativi e qualitativi dell'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna al Regolamento (UE) 2016/679, i candidati che presenteranno la domanda di partecipazione, secondo le modalità descritte al precedente art. 4, riceveranno all'indirizzo della casella di posta elettronica, da essi indicato nella predetta domanda, un codice univoco di identificazione di tipo alfanumerico. Negli atti resi pubblici dall'Istituto Confucio dell'Università Kore di Enna, relativi alla presente procedura, l'individuazione di ciascun candidato avverrà unicamente per il tramite di tale codice.
3. Responsabile del procedimento è la dr.ssa Federica Urso, della segreteria dell'Istituto Confucio.

Enna, 8 novembre 2018

IL PRESIDENTE  
Prof. Cataldo Salerno